

Madrid: Un mes, 10 rs. Provincias: Tres meses, 36.—Seis, 70.—Un año, 130, pagado en la Administracion. —Girando contra el suscriptor, ó por conducto de correspondal: Tres meses, 40.—Seis, 76.—Un año, 140. Cuba y Puerto-Rico: Tres meses, 60.—Seis, 110.—Un año, 200. Filipinas y Extranjero: Seis meses, 130.—Un año, 250.

# LA NACION,

DIARIO PROGRESISTA.

En Madrid: La Administracion.—En Provincias, Ultramar y Extranjero: Todas las principales librerías. Redaccion y Administracion: Calle del Fomento, núm. 18, principal. Publica además una edicion económica, á que no se admite suscripcion: se vende en la Administracion á 4 rs. el cuaderuillo de 25 números, de un mismo dia.

Primera edicion.

Viernes 15 de Mayo de 1868.

Año V.—Núm. 767.

## LA NACION,

DIARIO PROGRESISTA.

POLÍTICO, ADMINISTRATIVO, CIENTÍFICO Y LITERARIO.

SE PUBLICA EN MADRID TODOS LOS DIAS

LOS DOMINGOS PUBLICA EDICION LITERARIA.

Hace TRES ediciones diarias.

En MADRID: Un mes, 10 rs.

En PROVINCIAS: Tres meses, 36.—Seis, 70.—Un año, 130, suscribiéndose en la Ad-

ministracion, girando á su favor, ó enviando

sellos de correos en cartas certificadas.

CUBA y PUERTO-RICO: Tres meses,

60 rs.—Seis, 110.—Un año, 200.

FILIPINAS y EXTRANJERO: Seis me-

ses, 140.—Un año, 270.

Para los anuncios y comunicados de toda

clases en las tres ediciones, dirigirse al Ad-

ministrador D. José María Faraldo, persona-

lmente ó por carta.

Se admiten á precios reducidos y conven-

cionales, segun su estension é importancia.

Nuevo casino. Se proyecta el establecimiento en

Madrid de un circulo análogo al del Jockey club de

Paris: se mostrará con gran lujo, pagándose de entra-

da 2.000 rs. y 1.000 al año. Para ingresar se exigirán

muchos requisitos.

Ladron singular. Ante el tribunal correccional

de Darmstadt se ha presentado un criminal de una

especie muy rara. Es un individuo que se halla en una

posicion muy desahogada y que se entretiene hace

muchos años en robar todas las biblias y libros reli-

giosos que encuentra á mano, ya en las iglesias, ya en

las escuelas, respetando todos los demás objetos y aun

dando pruebas de honradez y desprendimiento siem-

pre que se ha presentado ocasion. Por otra parte, le-

jos de vender los libros que roba, se divierte en des-

trazarlos ó los guarda cuidadosamente donde nadie

pueda verlos. El tribunal se encuentra, pues, delante

de un enigma psicológico que el ministerio fiscal solo

ha podido resolver, suponiendo en el acusado un odio

profundo á la religion y á todas sus publicaciones.

Club femenino. Acaba de fundarse en Nueva-

York una sociedad de mujeres que habia adoptado

primeramente el título de *Sorosis*, y que ha concluido por

tomar el de *Liga de las mujeres*. Gracias al cielo, la

politica está desterrada de esta asociacion, que se

ocupa exclusivamente de literatura y gastronomia.

Los hombres no son admitidos en estas reuniones, lo

cual hace presagiar que la sociedad no durará mucho.

## REVISTA CIENTIFICA

AGRICULTURA.—ABONOS.

Cantidad de abono que debe darse á la tierra.

Hasta estos últimos tiempos, en que el análisis ha empezado á dar á conocer la composicion de los abonos y de las plantas, la rutina es quien presidia á esta determinacion.

Vamos á demostrar que existen bases para calcular rigurosamente en todas las situaciones la cantidad de abono que debe aplicarse á los diferentes cultivos para conseguir el mas ventajoso resultado respecto al producto líquido. El problema que se trata de resolver es este: Determinar la cantidad de abono necesaria para obtener el máximo de produccion en el cultivo de una planta dada.

Cada planta puede llegar sobre un terreno dado á un desarrollo máximo que aun no se ha determinado de una manera absoluta. El trigo, por ejemplo, puede dar 220 hectolitros por hectárea en las buenas tierras de la California, y da de 30 á 80 en aquellas que están reputadas como malas. El máximo que nosotros hemos visto alcanzar á tierras bien provistas de abonos y cuidados convenientemente, varía de 32 á 40 hectolitros, ó sean 3.000 kil. de trigo por hectárea.

Á éxitos semejantes se debe tender cuando se cultiva el trigo, pero sin pensar en alcanzarnos á no ser en casos y estaciones completamente extraordinarias. Para intentar, como hemos dicho, debe abonarse el terreno todo lo mas posible, siempre que el precio del abono esté en una buena relacion con los productos.

Si el abono superabunda la planta, toma lo que necesita y el resto queda en el suelo para las cosechas subsiguientes, que deben, sin embargo, tomar un nuevo abono, puesto que se tiende á un máximo de produccion que no dió la anterior cosecha, y que rarísima vez se alcanza.

La ley de los abonos, á la que unimos el éxito de un cultivo energético y rico, es esta: *Estercolar cada planta que se cultiva al grado máximo, es decir, con una cantidad y calidad de abonos tales, que pueda producir la mas fuerte cosecha de que el clima y el suelo sean susceptibles, salvo los accidentes fortuitos, como lluvias inoportunas, pedriscos, etc.* Cuando queremos obtener un gran peso en el animal que engordamos, se le da un alimento proporcionado á su peso y hasta el límite de lo que puede digerir y asimilar; lo mismo pasa con todos los seres organizados, y es preciso

Se ha resuelto que en lo sucesivo la racion de armada se suministre segun las reglas siguientes, para lo cual han sido dictadas las disposiciones oportunas:

1.ª En los dos dias de la semana que se suministra pan fresco en la racion de armada, se aumentará esta desde 4.º de setiembre en Europa, y en Ultramar desde que lo dispongan los jefes de dichos puntos, con 86 gramos de carne de vaca en lata conservada en su propio caldo, y 60 idem de repollo ó col y patatas al natural, disminuyéndose estas mismas dias la racion en 20 gramos de tocino, y no facilitando los 0,034 escudos destinados á la compra de fresco.

2.ª En otros dos dias de los que se suministre racion con galleta, tanto en puerto como en el mar, se suprimirá el arroz y en su lugar se facilitarán 56 gramos de fideos surtidos ó pastas.

3.ª En los viajes ó cruceros de larga duracion se facilitará una cantidad de aguardiente que prudencialmente juzguen necesaria los capitanes generales de los departamentos ó comandantes generales de los apostaderos para que puedan suministrarse 0,084 litros en dias de rigoroso frio, ó en trabajos extraordinarios, á los individuos que disponga el comandante del buque.

Los siniestros del mes de marzo último no arrojan datos tan aflictivos como en los dos meses anteriores; no es extraño este resultado, pues la estacion de primavera que correos así lo hacia esperar; sin embargo, aun son bien tristes las siguientes cifras:

Se han perdido buques de vela. . . . . 200  
Id. id. id. de vapor. . . . . 5

Se suponen perdidos por carencia de noticias. . . . . 205

Total. . . . . 240

En este número solo un buque español, la goleta *Pepeita*, se ha perdido totalmente de las islas Canarias á Vigo, naufragado en las costas de Figueira.

Haciendo ahora un resumen de las pérdidas ocurridas en el primer trimestre del año corriente, resultan:

Buques de vela perdidos en enero. . . . . 254  
Id. de vapor id. id. . . . . 10

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

Id. de vela id. en febrero. . . . . 203  
Id. de vapor id. id. . . . . 9

Id. de vela id. en marzo. . . . . 200  
Id. de vapor id. id. . . . . 5

## REFORMAS.

Durante algun tiempo se ha estado hablando de que por el ministerio de Hacienda se pensaba en llevar á cabo la reforma de aranceles y ordenanzas de aduanas; mas los rumores han cesado, y nada indica al presente que se trate de semejante cosa. No sabemos si se habrá abandonado todo proyecto que tenga ese objeto, ni aun podemos decir si el actual gobierno tiene sobre asunto tan importante ideas determinadas en uno ú otro sentido.

A juzgar por las manifestaciones que en otro tiempo hizo el Sr. Gonzalez Brabo, el gobierno, no solamente debe tender á la libertad comercial, sino al completo y absoluto libre-cambio.

En el mismo sentido parece como que se inclinaba el ministro de Hacienda, y sin embargo, ningun acto positivo induce á creer que perseverare en tales ideas. ¿A qué, pues, debemos atenernos? ¿Cuál es el pensamiento, cuáles los propósitos del gobierno en tan graves materias?

No podemos responder á estas preguntas. Las informaciones verificadas sobre el derecho diferencial no han conducido á resultado positivo, como no sea á aumentar el inmenso número de expedientes llenos de datos y antecedentes, archivados en el ministerio de Hacienda. En ninguna nacion del mundo se reunen para resolver cualquier punto de administracion tantos antecedentes como en este nuestro pais, que es célebre por su aficion al que con nombre gráfico se llama expediente.

Ello es que nada se habla ya de proyectos de reforma de los aranceles, ni aun siquiera de la destruccion de algunos de las pesadas trabas que por medio de reglamentos y ordenanzas se han impuesto al comercio. Y se quiere que este prospere

Hacemos estas observaciones para ver si los gobernantes se deciden á romper el silencio que respecto á la administracion económica se han impuesto

Queremos libertad en todas sus manifestaciones, y por tanto en el comercio; y queremos que sobre la última se den esplicaciones. Y esas esplicaciones han de ser por medio de actos; es decir, de reformas que permitan al comercio desarrollarse en esfera mas ancha que aquella á que hoy dia se halla limitado.

creemos que está suficientemente refutada esta objecion.

## Estado de los abonos en la época de su empleo.

Los agrónomos están muy divididos sobre si deben emplearse los abonos en el momento en que se producen y antes de toda fermentacion ulterior, ó si debe esperarse á que la fermentacion haya producido una descomposicion mas ó menos adelantada en su masa. Sabese que cuando esta descomposicion es completa, el estiércol ha perdido los dos tercios de sus principios azoados, y que esta reduccion es gran parte á su carbono, á menos que por medio de los sulfatos, y principalmente del sulfato de hierro, se haya cambiado el carbón de amoníaco volátil en sulfato de amoníaco, que es una sal fija. En este caso hay poca inconveniente en dejar fermentar el estiércol, para disponer sus horas leñosas á la descomposicion, y poner su carbono y los principios alcalinos que contiene en un estado de division que los haga mas susceptibles de ser absorbidos por los vegetales; entonces se puede elegir el tiempo de trasportar el estiércol, sin temer de experimentar una pérdida considerable.

En el caso en que no se hubieran saturado las sales amoniacales por el ácido sulfúrico, no debe uno apresurarse á trasportar el estiércol al campo y enterrarlo, para que el amoníaco que se desprende de él sea absorbido al menos en parte y retenido por la arcilla que contiene el suelo.

Pero el cultivador encuentra entonces muchos obstáculos que se oponen á la libre disposicion de sus abonos frescos, bien porque las tierras no están siempre en estado de recibirlos, ó porque no se las cultiva todo el año, ya porque su estado de sequedad ó humedad no permite entrar en ellas en ciertos tiempos, ó bien porque está cubiertas de plantas en vegetacion. Es difícil combinar los arreglos agrícolas de una explotacion, de manera que haya siempre y en todos tiempos del año lugar para emplear los abonos que se fabrican diariamente, á no ser en los cultivos muy variados y en los terrenos naturalmente frescos y regados.

Todavía se presentan mas obstáculos. Cuando se estercoan las tierras ligeras y secas con estiércol fresco, la fermentacion se detiene; sin embargo, la mas pequeña lluvia, seguida de un rayo de sol, basta para disponer el amoníaco á evaporarse mientras que esta circunstancia es impotente para descomponer los tejidos leñosos. El estiércol se halla

## DISCUSION

### SOBRE EL RÉGIMEN ECONÓMICO

DE FRANCIA.

Los periódicos franceses vienen hace dias nutridos de noticias ó acontecimientos importantes, que mantendrán á sus lectores en una continua emocion.

Al discurso de Napoleon III en Orleans, al de monseñor Dupanloup y á los comentarios de ellos, sucede el importantísimo anuncio de un nuevo viaje del príncipe Napoleon al extranjero. Sin duda no ha quedado satisfecho de los desaires, que ha recibido en Italia, y busca un público de mas fuerza.

Pero dejando á un lado al príncipe Napoleon y sus viajes, así como el entusiasmo con que hoy truenan los apologistas de la paz habien lo palmas en honor de los discursos citados, ocupémonos algo de los dos sucesos que hoy cautivan la opinion y entretienen las conversaciones: la ley del *Ouce de Mayo*, que con este nombre ha sido bautizada la que acaba de aparecer en *El Moniteur*, relativa á la prensa y la discusion en el Cuerpo legislativo sobre el régimen económico de Francia.

El primero de estos sucesos ha vuelto á resucitar algunas de las controversias que se suscitaron cuando esta ley fué discutida, y mientras unos la vituperan como perjudicial á la causa del orden y á la libertad misma, otros la encomian hasta lo sumo y dicen que *el régimen de la libertad bajo la ley* ha comenzado, congratulándose de que la iniciativa del emperador, auxiliada por los grandes Cuerpos del Estado, se haya convertido en un principio de derecho público. Los imperialistas aseguran que esta es la primera vez que la libertad, en vez de ser la concesion de un gobierno débil, se inaugura por un poder fuerte. Es la primera vez, dicen, que se emancipa la prensa sin agitacion, sin sacudidas, en medio de la mas profunda tranquilidad del pais y de la manifiesta impotencia de los partidos. Los amantes del progreso, pero que profesan con timidez su doctrina y apenas se atreven á confesarla, no ven en esta ley bien ninguno si no se avienen el gobierno y la prensa por un acuerdo útil á la causa de ambos: el primero dirigiendo la opinion con mano firme é inteligencia ilustrada, y la segunda usando de las facultades que se le concede con esa moderacion y templanza que es prenda segura de simpatía en el pueblo, y en el poder de nuevas y mas libres concesiones; porque la prensa no debe ser enemiga del gobierno, ni este debe mirar en ella mas que una útil aliada.

En nuestra opinion unos y otros divagan. Ni el pesimista ve claro, ni el optimista se

pues poco á poco reducido á la paja que mantiene el terreno levantado. En las tierras arcillosas, por el contrario, la arcilla se apodera del amoníaco y la tierra dividida por las fibras del estiércol, viene á ser mas manejable; pero la fermentacion obra muy lentamente en este abono privado de aire, y las plantas que crecen en él, están espuestas á que les falte la cantidad de carbono que les hace falta.

La estacion en que sea menos de temer un exceso de sequedad, es la mas á propósito para emplear el estiércol fresco sobre las tierras ligeras desprovistas de carbón y de mastilite, en cuanto á las tierras fuertes á quienes les falten estas sustancias, el estiércol fresco no producirá en ellas grandes efectos si deben desarrollarse inmediatamente, porque su descomposicion no será tan presurosa como la marcha de la vegetacion. Estos hechos esplican muy bien la repugnancia de los cultivadores á emplear el estiércol en la estacion seca y su tendencia á preferir los estiércoles pasados, apesar de la disminucion de volumen y de la pérdida de calidad que experimentan.

La saturacion del estiércol por los sulfatos permite esperar la época agrícola mas favorable para su empleo: entonces los alambamientos son los que determinan el momento en que deben distribuirse los abonos. Con los estiércoles no saturados sucede al contrario; es preciso resolverse á esperar el fin de las sequías, que endurecen la tierra y hacen las labores difíciles; además hay que sufrir la pérdida de amoníaco que produce la fermentacion acelerada por el calor. No se dispone libremente del estiércol fresco mas que en las tierras de regadio, porque entonces se dominan las estaciones, se puede trabajar la tierra, sembrar y hacer crecer en cualquier tiempo.

En las tierras secas no se empleará el estiércol sino en otoño, en invierno y á principios de la primavera. En cuanto á los abonos saturados, deben echarse en la tierra antes de la última labor preparatoria para la siembra ó plantacion.

## Reparticion del abono.

Para hacer una buena reparticion del abono, deben emplearse carrillos de una capacidad igual y cuyo contenido sea el que necesite una medida determinada del terreno, un metro cuadrado por ejemplo.

Suponiendo el depósito de abono ya constituido en ó cerca del campo que se trata de abonar, se sabrá si es suficiente multiplicando el peso que conduzca una carretilla, y que servirá para un metro, por el número de metros que contenga aquel campo; y como la

forja mas que utopías irrealizables. En la sociedad, en el mundo, cada entidad está en su puesto, cada principio, cada idea tiene su mision especial que cumplir, y es en vano que trate todo esto de confundirse: cómo se desempeña esta mision, cómo se ocupa aquel puesto son problemas que no se resuelven *á priori*, pues dependen de las circunstancias, que son términos desconocidos guardados por el porvenir, y se hallan enlazados con mil cuestiones complejas, cada una de las cuales en su evolucion puede dar distinto giro á las soluciones aquellas.

Por mucho que preocupe la ley sobre la prensa, es lo cierto que el asunto está ya agotado, y realmente no puede competir con el gran interés que encierra la discusion del Cuerpo legislativo sobre el régimen económico de Francia; así es que las tribunas estaban llenas, y apesar del calor y de lo poco dramática que es generalmente una primera sesion, la muchedumbre se agolpaba y escuchaba con avidez.

Mr. Kolb Bernard es quien rompió el fuego contra la libertad comercial y se distrajo en la amplia disertacion de unas teorías sentimentales, que no convenian en manera alguna á un asunto tan esencialmente práctico. Así es que aunque habló este señor y habló también Mr. de Tillancourt en favor de la agricultura, puede decirse que aun no se ha abierto el gran debate en esta primera sesion.

Los principales puntos que han de resolverse, se pueden reasumir en estas tres preguntas:

1.ª ¿El tratado de comercio ha aumentado ó disminuido la prosperidad de Francia? ¿Ha sido favorable ó perjudicial á su industria?

2.ª ¿Es á la rebaja de los derechos de aduana, consecuencia del tratado, á quien debe atribuirse el malestar económico de estos últimos tiempos?

3.ª ¿Es posible volver atrás y deshacer lo hecho? A la primera de estas preguntas solo puede responder la estadística. Si la produccion y el movimiento han aumentado, la libertad es buena, y el tratado debe prevalecer sobre todas las quejas interesadas; si han disminuido, la libertad es fatal y debe renunciarse á ella.

Ahora bien; la estadística, con el irrefutable argumento de sus números, resuelve la cuestion en favor de la libertad, apesar de las crisis de estos últimos tiempos.

En cuanto al malestar económico en Francia, tambien reconoce causas distintas á la rebaja de los derechos de aduanas, y este no puede ocultarse al buen sentido, advirtiendo que reina tambien en los demás paises, donde no se le puede achacar semejante origen,

cantidad del depósito será ya sabida, por haberse hecho por carradas de igual peso, podrá verse si la diferencia resulta á favor del campo ó á favor del depósito; si lo primero, se distribuirá como ya indicamos al hablar de los abonos insuficientes; si lo segundo, se van formando en montones á distancia de 6 á 7 metros, y se extienden despues en la parte de terreno que les corresponde.

Cuando se transporta el estiércol al campo en carretas que contienen 20 ó 25 quintales métricos de estiércol, se distribuye inmediatamente el abono, extendiéndolo de esta manera: uno ó dos hombres unidos sobre la carreta lo arrojan con bidellos hacia tras y hacia los dos lados, tan igualmente como les sea posible. Entonces se divide el campo en alamedas de 12 á 14 metros de ancho; la carreta marcha por enmedio de estas alamedas, y se calcula el trayecto que debe recorrer para absorber un cargamento. Así es que á tres kilómetros por metro cuadrado, y suponiendo que las alamedas de 14 metros de ancho y el cargamento de la carreta 20 quintales métricos, resulta que deberá echarse 42

y esto prescindiendo de las circunstancias especiales que concurren en Francia, cuyo mercado, por una incontestable superioridad sobre casi todos los mercados extranjeros, tiene hoy una inmensa acumulación en especias, y mas que en especias en metales.

Por último, sobre si puede ó no anularse de un solo golpe el esfuerzo de estos ocho años de lucha y de trabajo, á cualquiera le ocurre una contestación negativa. Todo ha marchado mientras; el principio de libertad y progreso domina en todas las naciones comerciales, y volver atrás, sería negar este principio, aislarse del movimiento universal, suicidarse.

Este será, en resumen, el resultado probable de los debates, porque Mr. Rouher, que ha trabajado con incansable asiduidad para defender su obra, se halla pertrechado de todas armas, y en lo que concierne á sus opiniones liberales sobre industria y comercio, no ha transigido nunca.

Por su parte, el autor de la interpelación, Mr. Pouyer-Quertier también está bien armado, y tanto este como Mr. Thiers y algunos de los mas eminentes oradores de la tribuna francesa que tomarán parte en los debates, les han de prestar un gran interés.

SITUACION.

Con este título publica nuestro apreciable colega El Diario español un importante artículo, en que se da una ligera idea del estado político en que nos encontramos. No añadiremos por nuestra parte observación alguna, porque no confiamos en que pudiéramos darlas forma apropiada para revelar nuestro pensamiento. Dejemos, pues, hablar á El Diario, que lo hace en estos términos:

«En este alto momento de la política activa, de la política de las Cámaras, determinado por un acontecimiento que, aunque en apariencia, extraño á la marcha del gobierno, no lo es del todo al respecto general de los negocios; en este paréntesis parlamentario en que nos hallamos, parecia natural que durmiesen los rumores y noticias, mas ó menos encontrados, que son el aparato de los periodos de actividad política.

Parecia racional y lógico que pues los senadores no tienen que contarse en estos dias y computar el número de ausentes de Madrid con el de los exigidos por el reglamento para votar leyes; que pues los Sres. Perez (D. Sisto) y marques de Sardoal no levantan con su palabra en el Congreso tempestades como las de las últimas sesiones, parecia racional y lógico, decimos, que tambien fuera de los centros oficiales hubiera de reposar la política, aguardando el instante en que de nuevo comenzaran las luchas parlamentarias.

Pero, seguramente, ha debido de ser tan profunda la impresión causada, no diremos ya en el partido moderado, sino en la situación política del dia por la muerte del señor duque de Valencia, aun en la tumba livianamente manoseada por algunos hombres de ciencia, ha debido de ser tan grande la perturbación ocasionada en las filas de la antigua y apretada huera por la desaparición del jefe de los elementos conservadores á outrance, que ni un instante de respiro, ni un momento dejara de vagar el nuevo gabinete los adversarios que, del mismo partido, de dentro de la casa, están acometiendo á contar del primer dia de su existencia al ministerio del Sr. Gonzalez Brabo.

Ya es el Sr. Cardenal que niega al actual presidente del Consejo derecho para reclamar el voto de confianza, pedido algunos dias antes de su fallecimiento por el general Narvaez; ya es el señor presidente del Congreso, que opone al programa de resistencia formulado por el ministro otro programa de conciliación; ya el presidente del Senado que, como en la legislación anterior, abandona su elevado sitio, y se retira á pocas leguas de Madrid, desde donde escribe y remite á los periódicos apuntes históricos en rectificación de afirmaciones hechas por el Sr. Gonzalez Brabo; ya son los Sres. Bischoffheim y compañía, que acuden á las Cortes como inmortes de la legalidad con que se les ha adjudicado el empréstito ultramarino; ya es un considerable número de individuos de la Cámara alta que, por cualesquiera motivos, dejan de asistir á su puesto, y acuden, si no imposibilitados, la votación de las leyes; ya es un periódico, hasta de ahora benévolo y á veces lacerante ministerial, que comienza una oposición, tanto mas violenta, cuanto que mas templado y optimista ha sido siempre el diario á que aludimos; ya es otro, ardiente defensor del gabinete, aun hoy mismo, que guarda absoluto silencio en favor de la ultima de las autorizaciones pedidas por el gobierno, la de subvención á las empresas de ferro-carriles; ya es, en fin, el mismo periódico, ministerial y moderado, que, indiscretamente, hemos de suponerlo así, encierra una terrible amenaza contra los senadores que se abstienen de concurrir á la Cámara.

Y el efecto que todos aquellos hechos, y otros varios que no enumeramos, producen, no se ha contenido hoy por la vacación política, no se han amortiguado con la suspensión de los debates en los Cuerpos colegisladores, como en otras ocasiones ha acontecido.»

ESTRANJERO.

DESPACHOS TELEGRAFICOS.

Londres 13.—Han estallado serios desórdenes en Ushore; 70 casas han sido presa de las llamas.

Berlin 13.—Dicese que, despues de cerrado el Parlamento austriaco, Bismark toma una licencia de larga duración.

Es posible que de un dia á otro se presente al Cuerpo legislativo francés una demanda de interpelación sobre la dotación que ha señalado el emperador Napoleón al príncipe Murat con motivo de su próximo enlace con la princesa Mingreli. Dicese que la suma destinada, y que como es natural gravará al presupuesto, es tan considerable, que ha producido un disgusto general.

«Dice La Correspondencia en su número de ayer. «Hoy no habido despacho en varias oficinas del Estado con motivo de la festividad del día.» Nos parece bien. Miércoles: festividad del desposorio. Jueves: idem de las relaciones. Viernes: idem de San Isidro. Sábado: idem de descanso de San Isidro. Domingo: vuelta á San Isidro. Lunes: con estas bromas se acabó la paga y no hay humor para trabajar. ¡Viva España!»

Las líneas anteriores las reproducimos de nuestro apreciable colega El Imparcial.

La Gaceta economista publica en su último número el discurso pronunciado por el Sr. Gonzalez Brabo en la sesión que la Asociación arancelaria celebró en la Bolsa el día 21 de abril de 1862, á que se refirió hace poco el Sr. Pastor en una sesión del Senado, leyendo algunos de sus párrafos. Merece leerse; pero como ya conocen de él nuestros lectores algo de lo que en la actualidad debia recordarse, no lo insertamos para no tener que retirar otros originales.

Segun vemos en el diario que se publica en la capital del Alto Aragón, la propiedad rural está sufriendo repetidos ataques en los dilatados montes de Fraga.

En vano los propietarios, recorriendo su utilidad, fomentarán allí el cultivo del arbolado, si no se le pone á cubierto de los ataques vandálicos de que al parecer es objeto. Las autoridades locales deben poner remedio al mal, que con razon deploran los labradores, porque en otro caso dejarán estos de cuidar los plantíos, y el arbolado dejará de multiplicarse lo que es indispensable que se multiplique para embellecer nuestro suelo y combatir esas prolongadas sequías que esterilizan tantos años, y disminuyen actualmente el valor de la propiedad rústica.

Cuanto se haga, pues, por proteger la plantación, nos ha de parecer poco.

Se considera por algunos como un sintoma de paz la asistencia del príncipe real de Prusia Federico Guillermo, y del príncipe Napoleón, al matrimonio del heredero de la corona de Italia.

Otros se separan de esta opinión, fundándose en que no han visto que renase la mas estrecha cordialidad entre ambos príncipes durante el periodo de festejos espontáneos con que en todas las poblaciones de Italia se ha celebrado dicho matrimonio, al que han asistido ambos príncipes porque igualmente lo hacían representantes de todas las casas soberanas de Europa que conocen la necesidad de dar testimonio á la causa liberal.

La primavera se acaba, sin embargo, sin que estalle guerra alguna, y esta es la mejor garantía.

Continúan llegando á las diferentes provincias del litoral cargamentos de trigo y harinas.

En la Mancha y Castilla, las lluvias han sido muy beneficiosas para los trigos, como en casi todas las provincias de España.

No solo nace con esto la esperanza de obtener cosecha, sino que está casi asegurado el que esta será buena. Los trigos bajan, por consiguiente; por término medio ha baja en las diferentes provincias 10 rs. la fanega.

¿Cuándo baja el pan?

Ruega á los periódicos el que se publica en esta corte con el nombre de Pensamiento que claman contra la costumbre mala y perversa de que algunos padres de familia envien sus hijos á educarse en Inglaterra, donde aprenden máximas protestantes y se lucen indiferentes. No queremos desairar á nuestro ardoroso y ferviente cofrade, y por ende pedimos á nuestra vez que se haga esto, y lo otro y lo de mas allá, para que esos muchachos, nacidos bajo el sol brillante de España, no pisen las húmedas playas de Inglaterra. Que en aquel país de las neblinas los hombres cumplen con los deberes que la religion impone, pero no de la manera que nuestro colega desea. Ademas los jóvenes se empapan en las pícaras ideas liberales, y esto puede producir frutos funestos para los que aman el silencio y las tinieblas. Conque lo dicho: que setomen medidas eficaces para que nadie reciba educación sino por medio de las máximas de Taparelli.

No dirá El Pensamiento que no estamos dispuestos á complacerle.

La presidencia de la asociación general de ganaderos ha presentado á las juntas generales de ganaderos una interesante memoria en la cual, entre otros párrafos, hallamos el siguiente, cuyas observaciones nos parecen dignas de ser atendidas: «El gobierno ha tenido á bien instituir la guardia rural. Sin emitir dictámen acerca de su organización, por no ser esto propio de nuestra incumbencia, creo oportuno manifestar que en los reglamentos publicados se hace principalmente mérito de las intrusiones que pueden cometer los rebanos en las fincas particulares. Justo es evitarlas; pero como la ganadería tiene tambien sus derechos, la presidencia creeria muy del caso hacer presente á la dirección del cuerpo la conveniencia de encargarse á la vigilancia del mismo todo lo que concierne á las cañadas, colchales, veredas, abrevaderos, descansaderos y salagares, y la protección que se debe á los labradores en los viajes de traslación.»

ESTRANJERO.

DESPACHOS TELEGRAFICOS.

Londres 13.—Han estallado serios desórdenes en Ushore; 70 casas han sido presa de las llamas.

Berlin 13.—Dicese que, despues de cerrado el Parlamento austriaco, Bismark toma una licencia de larga duración.

causa de Johnson ha sido aplazado hasta el sábado.

Paris 14.—Thiers ha pronunciado un discurso en contra de las teorías libre-cambistas «La France» desmiente la noticia de la reducción del ejército italiano.

El Senado de Montenegro no ha dejado al príncipe mas que la dirección de la política exterior.

Paris 13.—Fondos españoles: 3 por 100 exterior, 00-00—3 por 100 interior, 00 00.—Diferido, 00-00. Pasiva, 00.—Billetes hipotecarios, 471-25.—Credito mobiliario, 305.

Fondos franceses: 3 por 100, 69-50; 4 1/2 por 100, 99-50.

Fondos ingleses: 3 por 100 consolidado, 92-7/8 á 93.

Fondos italianos 5 por 100, 48-90.

Política y administrativamente la Turquía se organiza á la europea. El sultan ha inaugurado el Consejo de Estado, donde se han leído relaciones sobre la situación del imperio. Hasta la justicia criminal otomana parece que va á sufrir transformaciones modeladas por las legislaciones penales de los Estados de la Europa occidental. Un telegrama anuncia la creación de un sistema de tribunales criminales y correccionales, y sabemos tambien que el proyecto de ley que concierne á la institución del jurado, ha sido aprobado por la comision encargada de examinarlo.

La acogida que hará la Cámara de los lores al bill sobre las tres soluciones de Mr. Gladstone preocupa mucho la atención de la legislatura. ¿Se comprometerán los pares del Reino Unido con la Cámara de los comunes en un conflicto peligroso? Esta es la pregunta que se dirige todo el mundo.

Los altos funcionarios de la iglesia anglicana parecen abrigar sin embargo algunas esperanzas en la oposición de la Cámara de los lores.

El Globe anuncia que la reina debia recibir el jueves á los arzobispos y obispos de Irlanda, para quejarse del ataque dirigido contra aquella rama de la iglesia anglicana. Les acompañarán, con el beneplácito de la reina, los arzobispos de Cantorbery y de York y los obispos de Londres y de Oxford.

El clero organiza al mismo tiempo meetings, por influir en la reina y en los lores.

Los periódicos ingleses pretenden que en estos dias se han celebrado varias conferencias con lord John Russell, á fin de que acepte un ministerio sin cartera.

Los noticieros, cuya imaginación se complace en adelantarse al porvenir, hacen circular una lista completa de un nuevo ministerio dispuesto á suceder al de Mr. Disraeli, en caso de que este se retirase. Mr. Gladstone se encargaría en él naturalmente de la presidencia.

Otros aseguran que lord Grandville se ocupa por su parte de formar una lista en la cual esté representada la opinion whig pura.

El canciller del Echiquier ha presentado á la Cámara de los comunes una cuenta aproximada de los gastos ocasionados hasta el presente por la expedición de Abisinia. Estos gastos se aproximan en la Inglaterra y en la India, hasta fin de mayo á la cantidad de 5.000.000 de libras esterlinas.

Este año no ha habido en la Meca ninguna enfermedad epidémica. Un gran número de peregrinos llegados á Trieste de Alejandria están en el mejor estado sanitario.

Mr. Stanberry, defendiendo á Mr. Johnson, ha dicho que los comisarios encargados de formular la acusación no han llevado su objeto, que era demostrar los intentos criminales del presidente y su proposito de conspirar contra la Constitución.

Mr. Bullock, candidato radical, ha sido elegido gobernador de la Georgia.

El Parlamento austriaco ha adoptado por 246 votos contra 17 el tratado de comercio con el Austria bajo reserva de la aceptación de las Cámaras austriacas.

En los círculos bien informados de Berlin se asegura no ser exacto que la Prusia haya hecho indicaciones á Viena sobre la cuestion de Schleswig del Norte.

El Reichsrath reanudará en breve sus tareas.

Noticias de Constantinopla anuncian que el sultan abrió su nuevo Consejo de Estado el 10 de mayo. Los ministros presentaron sus memorias acerca de la situación de las obras públicas, del ejército y algunos diversos proyectos de ley. El sultan pronunció un discurso con este motivo.

Para facilitar el despacho de los negocios se han creado cuatro subprefecturas de policía y un sistema de tribunales correccionales y criminales.

Un telegrama del 12 de mayo dice que el discurso pronunciado por el sultan en el seno del Consejo de Estado, se ha hecho notar por su espíritu eminentemente liberal. El sultan ha declarado energicamente la necesidad de romper con las antiguas rutinas y de entrar francamente en la senda de la civilización europea.

Estas palabras han producido una sensación profunda.

Escriben de Egipto al Wanderser de Viena, que las tropas egipcias enviadas á Suez para contener la sublevación de los obreros de Schulluff, sublevación que ya habia sido dominada por la intervención de los consulados de Austria y de Italia, ha establecido su campo en las inmediaciones de Suez, frente al campo inglés.

El correspondiente del Wanderser expresa la opinion de que probablemente están encargadas de vigilar el ejército inglés, y añade que todo el mundo está convencido, en vista del establecimiento del ejército expedicionario en Suez, que los ingleses no abandonarán la posición que ocupan en Massawa.

Las principales disposiciones del firman del sultan que acaba de organizar en sus dominios el Consejo de Estado, puez ya se ven nuestros lectores que en los momentos actuales, hasta la misma Turquía se liberaliza y trata de introducir orden y reformas en su administración, son las siguientes: «El Consejo de Estado tiene á su cargo: Examinar y preparar todos los proyectos de leyes y de reglamentos. Decidir sobre todas las materias de administración pública que pertenecen á sus atribuciones. Formar el tribunal superior contencioso-administrativo. Decidir las competencias de las jurisdicciones administrativa y judicial. Informar sobre los presupuestos de los ministerios. Juzgar á los funcionarios cuya conducta se le sujeta. Dar dictámen sobre todos los asuntos en que se ha consultado por el soberano ó los ministros.

El Consejo se divide en cinco secciones; de guerra é interior, hacienda é impuestos, legislación, obras públicas, comercio y agricultura é instrucción pública, conociendo cada una de ellas de los asuntos contenciosos de su competencia.

Se compondrá de un ministro presidente, cinco presidentes de secciones y de cinco á diez miembros para cada seccion.

Se tomarán las resoluciones por mayoría de votos en escrutinio secreto.

El mismo Consejo formará su reglamento. Entre los 36 consejeros que han sido nombrados se encuentran, en prueba de que los mismos turcos quieren darlas de tolerancia, siete cristianos de las diferentes comuniones y dos israelitas.

La dirección de agricultura ha declarado que los agricultores no tienen derecho al franquico de la correspondencia.

Hace dos dias que se encuentran en esta corte los Sres. D. Eduardo de Aguirre Ibarondo y D. Camilo de Villavaso, director del Irurac-hat de Bilbao, encargados por la comision gestora sobre arreglo de tarifas de aquella villa de presentar á los señores ministros de Hacienda y Fomento dos memorias sobre el establecimiento de la aduana central y modificación del sistema de tarifas en los ferro-carriles.

La Sociedad económica matritense celebrará en uno de estos dias una reunion, á la cual piensan acudir muchos de sus socios, con el objeto de discutir el establecimiento en España del Crédito territorial, y redactor en su caso una esposicion dirigida á las Cortes contra el proyecto presentado por el gobierno.

El Iris de Galicia anuncia en hoja suelta su desaparición del estado de la prensa por causas ajenas á su voluntad. Lo sentimos de todas veras.

Por descomposicion de la vía, el tren núm. 13, correo, salió de la estación de Villava con cinco horas de retraso, habiendo llegado á Búrgos á las dos y 15 minutos de la tarde.

Se ha concedido licencia al general Iriarte para viajar por las Provincias Vascongadas, Santander y Francia.

El lunes llegó á Barcelona el distinguido artista señor Tamberlick, que va á tomar parte en algunas funciones de canto italiano del teatro Principal.

Segun dice n los ministeriales, está asegurado el pago de la Deuda de este semestre.

La urca Pinta, que procedente de Fernando Pó se halla en el lazareto de Mahon, conduce 42 deportados que regresan de aquella insalubre y apartada region á la Península.

Ha llegado á esta corte el señor obispo de Cartagena, senador.

El vapor San Francisco de Borja ha estado á punto de perecer en su viaje desde el Ferrol á Plymouth.

Nien el Senado ni el Congreso han celebrado sesión estos dias con motivo del casamiento de la infanta Isabel.

Dicha infanta, al salir de Madrid con su esposo, se dirigirá primeramente á Roma á recibir la bendición del Papa y conocer á su hermano político el ex-rey de Nápoles. Despues visitará las cortes de Paris y Londres.

Entre la isla de Perús y la bahía Ansley, en la costa occidental del mar Rojo, se han establecido varias luces y boyas que el almirantazgo inglés pone en conocimiento de los navegantes y publica la Gaceta de ayer.

En el mes de octubre se recaudaron en Puerto-Rico por toda clase de rentas 199.753 rs. En igual mes del año anterior ascendió la recaudación á 434.866, habiendo una diferencia de 235.112, ó sea mas del 100 por 100 de disminución.

El miércoles solo llovió en Vitoria.

Durante el mes de abril fueron declarados cesantes D. Tomás de Zárate, juez de primera instancia de las Palmas (Canarias), y D. Tomás Diaz Varela, promotor de Avilés.

En el mismo mes se hicieron por el ministerio de Gracia y Justicia los nombramientos de jueces para los juzgados siguientes: Las Palmas (Canarias), á D. Pedro Blanco Junquera. Osona, á D. Manuel Pobes. Huelva, á D. Ambrosio Campos. Valdepeñas, á D. Luis de Miguel. Santa Fé, á D. Francisco Tiviel de Andrade. El de Verú, á D. Meneado Valledor. Fonsagrada, á D. Benigno Borrás. Cuidas de Rey, á D. Pedro Sagasuzabal. Y para Guá (Canarias), á D. Manuel Urguunorra.

Se saca á pública subasta la conducción del correo entre Frómista y Carrion de los Condes, y entre Vilches y Ubeda.

Segun anuncio de la alcaldía-corregimiento, el miércoles no se pudo distribuir pan á los pobres por falta de tiempo.

El día 20 sale de Cádiz para Fernando Pó el vapor San Antonio, conduciendo la correspondencia.

El mismo día 20 habrá almoneda en el Monte de piedad de Madrid.

Ha visto la luz pública un tan curioso como útil Manual de práctica criminal, con observaciones para la formación de los suarios de causas criminales por delitos comunes.

Su autor, el Sr. D. Mariano Ayuso, abogado del ilustre colegio de esta corte, se propone vulgarizar los principios de la ciencia, facilitando su estudio para allanar el paso de ciertos caminos por los que se va á un fin grande, cual es la administración de justicia en materia criminal.

Tambien ha empezado á circular la primera entrega del Apéndice que el Sr. Massa Sanguinetti se propone agregar á su tan conocido Diccionario jurídico administrativo.

Se ha frontado un gran establecimiento de aguas ferro-sulfurosas en el monte de Santa Ana, que dista cuatro kilómetros de la rica y hermosa ciudad de Já-

tiva. La esplendidez y buen gusto con que su dueño el rico propietario D. Vicente Ferrandiz, ha construido el edificio y lo ha adornado, dotándolo de cuantas comodidades y conveniencias puedan desear las personas que tengan necesidad de buscar en aquellas aguas el remedio de sus dolencias, merecen todo elogio, segun las noticias que se comunican al participarnos esta nueva que tanto interesan á las personas que sufren erupciones cutáneas. La casa-hospedería y los baños reúnen las condiciones que los enfermos necesitan, con la ventaja de hallarse el establecimiento á tres kilómetros de la estación de Manuel, en un sitio bellissimo y pintoresco.

El Comercio de Cadiz da cuenta de una terrible desgracia ocurrida en aquel puerto, en los siguientes términos: «A poco de haberse hecho á la mar en la tarde de ayer la balandra de vapor Primera de Puntas, que habia llegado el dia anterior procedente de Gibraltar, ocurrió la desgracia lamentable de haber estallado la caldera del buque, quedando casi muerto el maquinista y resultando heridos seis ócho marineros é individuos de la tripulación. Prestáronse al momento los oportunos auxilios, y estos últimos fueron conducidos á tierra para atender á su curación.»

La industriosa ciudad de Béjar celebró el dia 3 del corriente el trigésimo aniversario del triunfo obtenido por el general Partidas sobre las huestes carlistas mandadas por D. Sebastian y compañía.

Segun leemos en un colega valenciano, anteaer debió celebrarse en di ha ciudad un simulacro, en el que tomarian parte las fuerzas todas de la guarnición.

Se ha publicado en Zaragoza un libro con el título de «Prontuario de las medidas, pesas y monedas del sistema métrico decimal y tablas de reducción de las pesas y medidas que mas se usan en la provincia de Zaragoza, á las del nuevo sistema y vice-versa.» Su autor, D. Vicente Bernalis, haciendo aplicación de un método sencillo, ha puesto al alcance de todos su obra, de indispensable necesidad para el comercio al por mayor y menor, empleados públicos, etc.

En la noche del 11 ocurrió un temblor de tierra en Barcelona, que pasó casi desapercibido para los habitantes de la industriosa capital. Dicha oscilación se dejó sentir de una manera mas perceptible en los pueblos comarcanos, Cornellá, San Feliú de Llobregat y algunos otros inmediatos á dicho rio. En Sarriá se notó con bastante intensidad, y á los cinco minutos se repitió la oscilación, aunque con menos fuerza que la vez primera.

Tambien se sintió en Tarrasa.

Dice El Correo del Ebro: «La enfermedad del naranjo que tanto daño causó el año pasado, vuelve á presentarse en este en mayor escala. Si la lluvia no lo mejora, veremos desaparecer pronto tan rico arbusto de nuestras huertas. Todos los medios que se han empleado para combatirla han sido hasta ahora inútiles.»

A causa de lo adelantado de la estación se han suspendido ya las conferencias que los ingenieros industriales han dado durante el invierno en el Instituto industrial de Barcelona y que tanto han aprovechado á una parte de la clase obrera.

Los poetas provenzales y castellanos que han concurrido á los Juegos florales de Barcelona, recibieron el lunes 11 el último y mas expresivo obsequio de la culta capital del Principado, que consistió en un té popular en el Prado Catalán. Apesar del agua que caía, dice el Diario de Barcelona, vióse el circo de los ciudadanos jardines completamente lleno de admiradores de nuestra literatura, quienes en número de unos quinientos concurrentes ocupaban las largas mesas que, formando una estrella oval, se habian colocado simétricamente en dicho sitio, en cuyo centro se habia puesto la que se destinó á los obsequiados. Y otras estaban cubiertas de damasco carmesí, y en ellas se destacaban otros diferentes ramos de flores.

Habia en la mesa entre los poetas Zorrilla, Mistral Balaguer, Lorente, Ruñez de Arce, Bonaparte Wyse, Angelon, Querol, Roumieux, Labaila, Bofarull, Alcantara, Romeu, Vidal (D. Eduardo), Roca (de Llerda), Ferrer (de Valencia), varios de los poetas premiados en los Juegos florales que eran los mantenedores y otros que no recordamos.

A las nueve y media de la noche se sirvió el té bajo la dirección del Sr. Llorens, dueño del café de las Delicias. No se pasó largo tiempo sin que se diera comienzo á la lectura de poesías, y las hubo en todas las lenguas, cuyas literaturas se hallaban allí representadas; esto es, en castellano, en catalán, en valenciano y provenzal. Dividióse la fiesta en dos partes, y en el intermedio de la primera á la segunda, la música del regimiento de León, núm. 38, que ocupaba el palco escénico, tocó escogidas piezas, y la sociedad coral de Euzerpe cantó la barcarola Al mar y Los pescadores, de Clavé. Entretanto se sirvieron á los concurrentes sorbetes, dulces y barquillos, y al poco rato volvió á anudarse la interrumpida lectura de poesías. En esta última parte los aplausos subieron de punto, pues leyó Zorrilla, y Balaguer repitió la bella composición del Sr. Azuñera que habia regresado ya á la corte, titulada Tic tac, dedicada á Cataluña, que fué leída en el banquete de los mantenedores y en la velada poética del Ateneo catalán.

Levántose por último Mistral y con acento conmovido dió las gracias en nombre de todos los obsequiados y despedióse de Barcelona diciendo que eternamente quedarían grabadas en su corazón las pruebas de fraternal aprecio que habia recibido en Cataluña. Contéstole con halagüeñas frases el Sr. Balaguer, quien aprovechó tan oportuna ocasion para combatir las erróneas ideas de los detractores de los Juegos florales, protestando otra vez que en esta patriótica institución no habia mas fin político que el amor á la patria, y que en él cabían los hombres de todos los matizes políticos, cuyas opiniones quedaban fuera del Consistorio para no ser en él mas que hermanos en un solo pensamiento, que es el lema del mismo Consistorio, la Fé, la Patria y el Amor. Repetidos aplausos resonaron en el circo al terminar su discurso el Sr. Balaguer, y se disolvió la reunion cerca de media noche, mientras la música, alternando con los coros de Clavé, tocaba escogidas piezas.

En la misma noche asistieron los poetas provenzales á una representación de despedida en el teatro Romeu, y el martes salieron para Gerona Mistral, Bonaparte Wyse y su señora, Roumieux, Balaguer, Labaila y Quintana, quienes pasarán á la Bisbal, en donde se tienen dispuestas varias fiestas. En la estación fueron á despedir á los provenzales numerosos amigos. Nuestros huéspedes, dice La Corona, se van muy satisfechos de la hospitalidad espléndida y cordial que han encontrado en Cataluña.

Leemos en El Comercio de Alicante del 9: «Ayer á medio dia se incendiaron varios cargamentos de esparto que estaban depositados cerca del ferro-carril con objeto de ser esportados.

Atribuyese el incendio á una chispa desprendida por una de las locomotoras que cruzaban la vía. Por fortuna, el viento impela el fuego en direccion opuesta á la estación, sin lo cual es posible que hubiera ardiendo esta con todos los demás depósitos que se han conservado liosos en sus inmediaciones. A las últimas horas de la noche aun continuaba el incendio. Las pérdidas sufridas se hacen subir por algunos á mas de un millón de reales, mientras otros dicen que el esparto quemado estaba asegurado por solo 20.000 duros. De todos modos, la pérdida es muy considerable. No ha habido desgracias personales. El esparto consumido se calcula en 2.500 toneladas.

Se ha dispuesto de real orden que para que tengan derecho las compañías de ferro-carriles á cobrar unidad de peso de transporte, ha de haber un peso mínimo de un kilogramo.

También se ha dictado otra real orden para que sirva de regla general á las compañías de ferro-carriles, que los tipos aprobados y que se aprueben para el transporte de mercancías...

Ayer llegó á esta corte el Sr. D. Eduardo Victoria de Lecea, alcalde constitucional de la invicta villa de Bilbao. No son estranos á la vida de este caballero los importantes asuntos relacionados con la mejora y ensanche de la pintoresca y liberal villa vizcaína.

Leemos en El Joven vallense:

«Creemos urgente el suplicar á nuestras dignas autoridades y demás personas influyentes de esta población se dignen cuanto antes, y sin pérdida de tiempo, tomar las medidas que crean mas conducentes para dar trabajo á aliviar la miseria de gran número de obreros que se hallan sin él.»

Escenas muy desgarradoras entre familias que carecen de trabajo han tenido ya lugar durante la última semana; y se ha dicho públicamente de dos, entre otras, que algunos días han tenido que alimentarse con algarrabas por falta de pan y comestibles, no atreviéndose, sin embargo, á pedir limosna por la vergüenza y repugnancia que les causa hacerlo, y muy natural en personas no acostumbradas á ello.

Repetimos, por lo tanto, y muy encarecidamente nuestra súplica de que se procure por quien corresponda aliviar tanta miseria. Otro día tal vez nos ocuparemos seriamente sobre el particular.»

Dice Las Provincias:

«Ayer se celebraron corridas de caballos en el paseo de la Alameda, donde acudieron los chalanes, algunos labradores y los pocos aficionados al ramo caballar que hay en Valencia. Estas corridas tienen escasisima importancia en nuestra ciudad, donde solo se presentan algunas pobres jacas montadas por atrevidos campesinos al estilo árabe.»

Este año andan baratísimas las fresas en los mercados de Valencia, donde se compran por ocho ó diez cuartos libra. Consecuencia es ello de la falta de exportación para el interior, donde este año se surten de los pueblos de Tabernes, Carcagente y otros que la cosechan en grande escala, pues solo del primero de dichos pueblos se esportan diariamente unas cuatro mil libras, empleando en su recolección sobre 700 personas.

OFICIAL.

La Gaceta de ayer no contiene disposición alguna de carácter general.

Se ha declarado ser innecesaria la autorización para procesar á D. Félix Martínez, alcalde pedáneo del pueblo de Carreje, y al guarda municipal de Bilbao, Sabino Molino.

Se ha denegado la misma autorización para encausar á Antonio Fernández y otros tres guardas municipales de Don Benito.

En la cuarta semana de abril ingresaron en la Caja de depósitos 24.017.614 reales en metálico, y se devolvieron 26.520.094, quedando un saldo contra la misma de 1.289.781.074.

Por la comandancia central de los depósitos de banderas y caja general de los ejércitos de Ultramar se publica la circular siguiente: «Para que los herederos de los individuos de tropa que fallecen en los ejércitos

de Ultramar puedan percibir los alcances que aquellos hubieran dejado, sin necesidad de valerse de agentes ó apoderados en la corte, tendrán presente que es suficiente que por conducto de la autoridad civil ó militar de la provincia dirijan una instancia á la comandancia central y caja general de Ultramar, establecida en Madrid, acompañando los documentos indispensables para hacer constar su derecho de herederos forzosos ó testamentarios: cuya dependencia, en vista de la instancia y previas las formalidades que tenga establecidas, se cuida de hacer el pago á los interesados por el mismo conducto que reciben la instancia, sin quebranto alguno si puede hacerlo, ó por los regimientos de infantería ó depósitos de embarque ó con el natural del giro, si lo verifica por el comercio, oficina de Uhagen ó Hacienda pública.

GACETILLA.

A San Isidro. Hoy es el día del patrono de Madrid, día que la mayor parte de las familias de esta corte acostumbra á solemnizar haciendo una excursión á la ermita en que se venera el santo.

El tiempo se presenta magnífico y los preparativos que se hacen en la pradera prometen mucho. Además de los puestos de todas clases que llevan todos los años aquella llanura, se han dispuesto dos salones de baile para que los aficionados puedan unir las delicias de Terpsícore á las de Ceres y de Baco. Este visto que el que no se divierte será porque no quiere.

Hasta la autoridad eclesiástica, declarando festivo este día, tiene la bondad de sancionar nuestra alegría. Tenemos permiso para estar contentos; podemos echar una cena al aire sin el mas pequeño remordimiento.

Conque ya lo sabes, pueblo de Madrid: hoy no puedes trabajar; hoy es día de descanso; pero no entiendas esta palabra en su riguroso sentido; trata por el contrario, como dice un poeta, de hallar el descanso causando el placer. Los compatriotas de provincias vienen á acompañarte, gracias á las empresas de ferro-carriles, que han hecho en los precios importantes rebajas; tus vecinos y amigos te esperan allí; el cielo se pone de gala y te envía en las caricias del sol la expresión de su buen humor; come, bebe, baila; y procura olvidarte de tus negras penas, ya que ya tienes tiempo para pensar en ellas otros días. ¡A San Isidro!

Tarifa. Con motivo de la romería de San Isidro y con objeto de evitar cualquier fraude, baneo será recordado que, según la tarifa de carruajes, la carrera hasta San Isidro, en coche de dos asientos y un caballo, en los días de romería vale 10 rs.; por horas 12 reales; coche de dos caballos y de uno á cuatro asientos, 12 rs. carrera y 16 rs. por hora. Los carruajes á la caesera, como omnibus y demás, 4 rs. por persona desde la Puerta del Sol y 2 desde las puertas de Toledo, Vega ó Segovia. Iguales precios sirven para el regreso.

Serán curiosas. Mr. Caillmer, miembro de la sociedad de estadística del Isère, ha dado lectura en la Sorbona de unas notas sobre los rails-wagons ó caminos de rails en la antigüedad griega. Bajo este modesto título, el joven y sabio profesor ha hecho un verdadero descubrimiento, á saber: que los griegos, para facilitar la marcha de los carros, hacían verdaderas rastras en los caminos abiertos en la roca. Este hecho, que las investigaciones ulteriores vendrán á completar seguramente, es de un verdadero interés, y aclarará muchos pasajes, textos y aun acontecimientos mal comprendidos hasta ahora, y entre los que se recuerda el célebre encuentro de Layo con Edipo.

Nuevo circo de Price. Se ha circular la lista de la compañía ecuestre y gimnástica contratada por Mr. Price para su nuevo circo. Figuran en la misma los artistas indios Imox, Scalfano, Duka y Kuaras; los clowns Wittoyne, Sechi, Afano, Alesot, Ferroni y hermanos Conrad; y el resto de la compañía cuenca con el siguiente personal:

M. James Mills, William Parich, John Willson, Charles Ferroni, Giovanni Ferroni, Antonio Defassi, Alexandre Trooste, Oscar Krakau, James Powell, Eury Powell, James Powell, Leopold Loyal, James Ryan; Mms. Virginie Troost, Mathilde Parich, Claire Royst, Anny Defassi, Sarah Willson; Miles, Suima Assude, Blanche Thompson, Emilie Talliot, Pauline Willson, Josephine Willson, Augustina Ferroni, Kaet Bowell, Luisa Powell y Marie Bianchi.

Conciertos. Anteayer tuvo lugar el cuarto de los que ha dado en el teatro de la Zarzuela Mr. Arban, concierto que no desmereció á los anteriores. Merecieron los honores de la repetición la Marcha turca, de Mozart; la sinfonía en la menor, de Mendelssohn, y otras piezas; pero quien alcanzó un gran triunfo fué Mr. Cantie, en el solo de flauta de la Juive. Numerosos aplausos debieron entusiasmarse á este joven artista, que en una flauta de pla produce los sonidos mas dulces que puede dar de sí un instrumento de aire. Mañana sábado tendrá lugar el quinto concierto, á que sin duda aspirará la misma escogida concurrencia que al del miércoles.

Rebo original. En un ferro-carril de los Estados Unidos se ha verificado uno, de que da cuenta El Cronista en estos términos: «Hay objetos que por su forma, su tamaño, su peso ó su situación no pueden ser robados, en la acepción literal de la palabra. Entre esos objetos se pueden contar las locomotoras de los ferro-carriles.

Y sin embargo, cuatro rapaces de doce á catorce años de edad, llamados Briggs, Murdock, Lake y Connelley, robaron el jueves pasado en la estación de Freehold, ferro-carril de Jamesburg, la locomotora Monmouth, núm. 16 de dicha vía.

Los ladrones se introdujeron por una ventana, abrieron la puerta del depósito de par en par, y después de proveerse de leña y de haber encendido la forja, salieron á todo vapor en dirección de Jamesburg.

La locomotora iba echando chispas como alma que lleva el diablo, y los empleados de la vía se quedaban atónitos al ver pasar á deshoras de la noche y con una velocidad increíble una máquina sola, y no sabían á qué atribuir semejante fenómeno.

Poca antes de llegar á Jamesburg faltó el agua, y por consiguiente el vapor, y temerosos los ladrones de que reventase la caldera, abandonaron la locomotora, y cada uno se fué por su lado.

Briggs se apoderó de la linterna y se fué á dormir á un cortijo inmediato, en donde fué sorprendido por la policía.

Al ser interrogado dijo, en primer lugar, que él no había tenido intención de robar la linterna; en segundo, que tenía frío y que le daban un vaso de whiskey para calentarse, y en tercero, refirió todo lo ocurrido. El tal Briggs es un mozo que promete, y es probable que algún día ocupe un puesto elevado, no importa cuál.

Aun cuando solo cuenta 14 años de edad, ya hace algunos que inventó el arte de viajar de contrabando en todos los ferro-carriles, sin que nadie sepa de qué medios se vale para ello.

Arrestado una vez por vago, encontró los medios de escaparse, lo cual es tambien un misterio, y para no hacer el viaje á pie, robó un cabriolet con su caballo y todo, y fué á dar con sus huesos á Freehold. Allí fué arrestado otra vez; pero el jurado lo declaró absuelto, en vista de la estremada juventud del delincuente.

Es probable que ahora lo encierren por algun tiempo; pero ¿quién puede asegurar que no será capaz de robarse la cárcel y marcharse con ella á la Patagonia?»

El obispo de Gerona ha dirigido al clero de su diócesis una circular, de la cual copiamos los siguientes párrafos:

«Teniendo noticia que circula con profusión entre nuestros diocesanos copia ó extracto de una carta que dice haber caído del cielo, y que fué á parar á las manos de un sacerdote, llamado Nicolás Vicente, al tiempo de celebrar la santa Misa en la basílica de San Pedro de Roma; constándonos igualmente por relación de personas de confianza que son muchos los fieles de uno y otro sexo que desean leerla y adquirirla, con el fin de participar de las gracias y bendiciones que promete á los que la posean, y de librarse de las maldiciones con que amenaza y espanta á cuantos la desprecian; y deseando preservar á todos nuestros súbditos de caer en las redes que con refinada malicia les tienden los enemigos de Dios y de la Iglesia católica, y para que no se dejen alucinar y seducir en lo sucesivo ni por las maldiciones, ni por las recompensas contenidas en la citada carta que hemos leído y examinado, les hacemos saber:

«Que en virtud de las facultades ordinarias y extraordinarias que tenemos, condenamos y anatematizamos aquel escrito falso y anónimo como contrario á la enseñanza católica, y declaramos incurso en las censuras y penas eclesiásticas á todos y cada uno de nuestros súbditos que lo lean, copien, lleven ó envíen de un punto á otro, y los mandamos que entreguen á los res-

pectivos párrocos cuantos ejemplares tuvieran en su poder.»

Liceo Piquer. Anteayer tuvimos el gusto de asistir á una de esas deliciosas funciones que frecuentemente se celebran en el teatro de los Sres. Piquer. Se ejecutó una chistosa comedia por varios aficionados, que arrancaron nutridos y calorosos aplausos de la concurrencia.

Manuel Palacio hizo las delicias del público, recitando varias poesías y pronunciando uno de esos chistosos y disparatados discursos con que tanto hace reír, y últimamente, se presentó la señorita doña Teresa Arauz, y cantó el aria del cuarto acto de Favorita.

Habíamos oído hablar con elogio de esta hermosa joven, pero debemos confesar que en la ejecución de dicha pieza escudó á lo que esperábamos de ella. Su voz es voluminosa y de gran extensión, y la maneja con la facilidad de una verdadera artista. Las notas agudas salen de su garganta con bastante energía, canta con talento y pasión, y sabe prestársela á su voz y llenar de colorido lo que expresa.

La señorita Arauz es muy conocida en algunos círculos de esta corte, en donde son justamente estimadas las dotes artísticas que reúne y que le alcanzarán grande fama, si, como suponemos, continúa estudiando para perfeccionar mas sus buenas facultades.

Concluyó la función á la usua, saliendo altamente complacidos todos los concurrentes.

Otro juguete. Ya se ha hallado un paratempo con que reemplazar la famosa cuestión romana, que tanto dió que hacer á los herreros de la coronada villa. El nuevo juguete, que no tiene pretensiones políticas, se llama el zootropo. Es una caja circular, colocada sobre un pie, y en cuya circunferencia hay diez ó doce aspilleras ó estrechas aberturas. Dentro de la caja, en un círculo mas pequeño, se paga una banda de papel con dibujos caprichosos, hechos ad hoc. Se imprime movimiento á este aparato, y gira con mas rapidez que una perleña. Entonces las figuras ó objetos, dibujados en la banda interior de papel, aparecen en las actitudes ó formas mas estrañas, y combinándose á favor de la velocidad con que pasan por delante de las aberturas á que el espectador aplica la vista, saltan, bailan, tocan el violín ó el bombo, y ejecutan los movimientos mas raros y risibles.

El zootropo ha tenido buena acogida en Paris, lo cual quiere decir que pronto le veremos sobre el velador ó el rincón de la chimenea de las damas madrileñas.

Ejércitos. En los momentos en que tanto se habla de paz, hay un hecho que hace el presente estado de Europa tan grave casi como la guerra. Hé aquí el efectivo militar de las cinco grandes naciones del continente.

Prusia, ó mejor dicho, la Alemania, cuenta con 843.000 hombres de ejército permanente y cuerpos suplementarios, con 185.000 hombres de la Landwehr ó reserva, con 157.000 de ejército permanente de la Alemania meridional y 43.000 de su reserva, todo lo cual da un total de 1.228.000 soldados.

Francia, según su nueva organización militar, tiene en el ejército activo, reserva y batallones de depósitos, 800.000, de guardia nacional movilizada 550.000. Total, 1.350.000 soldados.

Rusia cuenta en su ejército permanente y cuerpos del Cáucaso, 227.000 hombres. Tropas localizadas, 110.800. Fuerzas irregulares, 229.000. Total de combatientes, 4.460.000.

En Italia, el ejército permanente y batallones de depósito figuran por 348.000 hombres. La guardia nacional movilizada, 132.000. Total del ejército italiano, 480.000 soldados.

El Austria, que procede en el día á la reorganización de sus ejércitos, tendrá un ejército permanente y de reserva de 800.000 hombres. Tropas de las fronteras militares del imperio, 53.000 y milicia 200.000, arrojando un total de 1.053.000.

Péndulo curioso. Un austriaco condenado á seis años de cadena ha conseguido construir con su ración de pan de cebada un maravilloso péndulo astronómico, que indica las horas, los minutos, los segundos, los días, los meses y el año. Todo es de migas de pan, hasta la llave con que debe dársele cuerda de mes en mes: las dos agujas del cuadrante son de madera, y los números están hechos con la paja de la cama.

Para la construcción no ha tenido mas instrumento que una navaja de muy poco precio: está construido con gusto, y si verie se cree que es de madera de ébano. Á las ruedas nunca se les ha dado aceite, porque el pan con que están construidas ha adquirido la consistencia y la dureza de la piedra. El autor de tan ad-

mirable obra, después de haber cumplido su condena, está recorriendo las principales ciudades para enseñar á sacar utilidad.

Escándalo. Una de estas últimas noches ocurrió un gran alboroto en el teatro del Circo de Lisboa, donde trabaja la compañía de Bufos portugueses, á consecuencia de haber dado algunos portugueses muestras de desaprobación en el primer acto de Los Infantes de Madrid. Los españoles que asistían á la representación tomaron una parte activa, defendiendo á las actrices que habían sido silbadas, arrojándose tal barandada de palcos; que la autoridad tomó grandes medidas para que quedase todo en sosiego, poniendo á los españoles en la calle.

Santo del día. San Isidro Labrador, patron de Madrid.

Cultos. Se gana el jubileo de Cuarenta Horas en la iglesia de San Isidro.

BOLSA.

COTIZACION OFICIAL DEL DIA 14.

Fondos públicos.

3 por 100 consolidado al contado, 33-95. Idem á fin de mes, 33-90. Idem á fin del próximo, 00-00. Idem por 100 diferido al contado, 32-65 d. Idem á fin del próximo, 00-00. Amortizable de 1.ª clase, 00-00. Idem de 2.ª, 17-00. Deuda del personal, 25-25 d. Biletes hipotecarios, 00-00.

Carreteras y sociedades.

Emisión de Abril, de 4.000, 83-50. Idem de 2.000, 88-00 d. Idem de Junio, de 2.000, 93-70. Idem de Agosto, de 2.000, 77-25. Idem de Marzo, de 2.000, 00-00. Idem de Junio, de 2.000, 73-60. Obras públicas, de 2.000, 72-60. Canal de Isabel II, 1.000, 103-49 d. Obligaciones de ferro-carriles, 67-00. Idem nuevas, de 2.000, 66-10. Idem, id., de 20.000, 00-00. Banco de España, 139-00.

ESPECTACULOS.

NOVEDADES.—A las ocho y media.—Gusman el bueno.—Las mocedades de Isabel I.—Un fin de fiesta.

TEATRO FRANCÉS.—(Variedades).—Funcion 15 de abono, á las ocho y media.—Orphée aux Enfers.

TEATRO DE VERANO.—(Circo de Paul).—A las nueve.—Un secreto de estado.—El capricho.—Don Isidro en San Isidro.—Los apuros de Colás.

PRINCIPE ALFONSO.—A las cuatro y media y á las ocho y media.—Variada funcion de ejercicios ecuestres y gimnásticos.

FIGURAS DE CERA.—Coleccion compuesta de 60 personajes.—Colegiata, 3.—Entrada 2 rs.

Editor responsable, D. José García.

Madrid.—1888.

Imprenta de José M. Faraldo, Fomento, 18.

adhiriéndose á su apoyo con la afecion de una yedra á un olmo. Ahora recuerdo que tengo en casa dos trajes que no me sirven: os los daré.

—Gracias, señor. —No me solteis, Sam; yo pensaba daros cinco gallinas esta mañana de propina de Pascuas, pero os los daré esta tarde, Sam.

—Sois muy bueno, señor. —Sostenedme un poco, Sam; ¿queréis?... eso es; yo me habituaré pronto; no muy aprisa, Sam; no muy aprisa, Sam.

Mr. Winkle, inclinado hacía adelante, era sostenido por Sam, y avanzaba sobre el hielo de una manera singular, pero muy poco aérea, cuando Mr. Pickwick exclamó inocentemente desde la orilla opuesta:

—¡Sam!

—Señor.

—Ven acá: te necesito.

—Soltadme, señor; ¿no ois á mi amo que me llama? soltadme, Mr. Winkle.

Al decir esto, Sam se desprendió con un violento esfuerzo de las manos del desdichado Winkle, y le comunicó al mismo tiempo una velocidad considerable; así es que con una rapidez que no sobrepujaría el patinador mas hábil, el infortunado pickwickiano llegó al sitio en que estaban sus tres compañeros en el momento en que Mr. Bob hacia una figura de una belleza sin ejemplo; Mr. Winkle chocó violentamente con él, y los dos cayeron sobre el hielo con gran estrépito; acudió Mr. Pickwick. Cuando llegó, Mr. Bob se había levantado, pero Mr. Winkle era demasiado prudente para hacer otro tanto con patines en los pies; estaba sentado sobre el hielo y hacia esfuerzos convulsivos para sonreír, mientras sus facciones expresaban la mas profunda angustia.

—¿Estais herido? preguntó con ansiedad Benjamin.

—No mucho, respondió Mr. Winkle frotándose un hombro.

—¿Queréis que os haga una sangría? dijo Bob con cierta oficiosidad generosa.

—No, no, gracias, replicó vivamente el desconcertado pickwickiano.

—¿Qué pensais, Mr. Pickwick? dijo Bob Sawyer.

El filósofo estaba indignado. Hizo un signo á Sam Weller, diciendo:

—Quítadle los patines.

—¡Quítármelos? si no he hecho mas que em-

pezar, dijo Mr. Winkle en tono de reconvenccion. —¡Quítadle esos patines! dijo Mr. Pickwick con severidad.

Era imposible resistir á una orden dada de aquel modo; Mr. Winkle permitió silenciosamente á Sam que la ejecutara.

—¡Levantaos! dijo Mr. Pickwick.

Sam ayudó á Mr. Winkle á levantarse.

Mr. Pickwick se alzó algunos pasos, y haciendo una seña á su joven amigo de que se acercara, fijó sobre él una mirada penetrante y pronunció en tono alto estas palabras:

—Sois un impostor.

—¿Un qué? preguntó Winkle temblando.

—Un impostor, caballero; y hablaré mas claramente si queréis: un charlatan, caballero.

Habiendo pronunciado con desden estas palabras, el filósofo dió una vuelta sobre sus talones, y se reunió á los demás.

Mientras Mr. Pickwick expresaba la opinion arriba indicada, Sam y el moffetado hacian todos los esfuerzos imaginables para echar una carrera por el hielo; la carrera era brillante y larga, y como Mr. Pickwick se sentía helado de permanecer quieto tanto tiempo, habia en aquel movimiento algo que lo atraía.

—Gracioso ejercicio que debe calentarse, ¿no es verdad? dijo á Mr. Wardle.

—Si, en verdad, respondió este, que estaba muy sofocado por haber convertido sus piernas en compás infatigable que trazó sobre el hielo mil figuras geométricas; ¿queréis patinar?

—Probado á ver.

—¡Oh! sí, Mr. Pickwick; hacédlo, exclamaron las damas.

—Tendré mucho gusto en procuraros una distraccion; pero hace mas de treinta años que no patino.

—¡Bahl niñería, dijo Mr. Wardle; yo os acompañaré.

Y en efecto, el jovial viejo se lanzó sobre el hielo con una rapidez digna de Sam Weller.

Mr. Pickwick le contempló un instante en ademán reflexivo, se quitó los guantes, los puso en su sombrero, y se lanzó sobre el hielo, recorriéndolo con sus piernas abiertas dos ó tres pies; el aire resonaba con los aplausos de los espectadores.

La manera cómo ejecutaba Mr. Pickwick su papel en aquella ceremonia, ofrecia un espectáculo del mas grande interés; ¿Con cuánta ansiedad, con cuánta tortura notaba que el de detrás

avanzaba, con grande peligro de derribarlo por tierra. El juego se animaba cada vez mas, cuando se oyó un violento estallido; todos se precipitaron hácia la orilla; las damas lanzan un grito de horror. Mr. Tupman responde con un gemido; un gran pedazo de hielo habia desaparecido, y el agua se agitaba en el agujero. El sombrero, los guantes y el pañuelo de Mr. Pickwick flotaban en la superficie; era todo lo que restaba del grande hombre.

El temor y la desesperacion estaban pintados en todos los semblantes; los hombres palidecian, las mujeres se ponian malas; Mr. Winkle y Mr. Snodgrass se habian agarrado convulsamente por la mano y contemplaban con ojos estraviados el sitio por donde su amo habia desaparecido, mientras Mr. Tupman, inspirado por el deseo de socorrer eficazmente á su amigo y de dar á conocer tan claramente como fuera posible á las personas que estuvieran cerca la naturaleza de la catástrofe, corria al través de los campos como un loco, gritando con toda la fuerza de sus pulmones: «¡fuego, fuego!»

Sin embargo, Sam y el viejo Wardle se acercaban con cautela á la abertura, cuando una cabeza y unos hombros salieron de debajo de las aguas y ofrecieron á todas las miradas las facciones y los anteojos de Mr. Pickwick.

Sostenese en el agua un instante, un solo instante, vociferó Mr. Snodgrass.

—¡Sí! exclamó Mr. Winkle, profundamente conmovido, sostenese en el agua un momento. Esta exhortacion no era muy necesaria; porque según todas las apariencias, si Mr. Pickwick hubiera podido sostenese en el agua, no hubiera dejado de hacerlo por amor de sí mismo.

—¡Ehl! viejo camarada, hacéis pie? dijo mister Wardle.

—Sí, dijo Mr. Pickwick, respirando fuertemente y apretándose los cabellos para hacer correr el agua; he caído de espaldas y no he podido ponerme en pie inmediatamente.

Realizáronse prodigios de valor para sacar á Mr. Pickwick: después de varias remojaduras y cortes de hielo, el filósofo fué libertado de tan terrible situacion, y se encontró en tierra firme.

—¡Oh, Dios mio! va á coger un constipado espantoso, exclamó Emilia.

—¡Polbrecentó! dijo Arabella; envolveos en mi manto, Mr. Pickwick.

—Ea! lo mejor que hay que hacer, añadió mister Wardle; enseguida corred á la casa tan

pronto como podais y meteos inmediatamente en la cama.

Una docena de mantos fueron ofrecidos al instante, y Mr. Pickwick, habiendo sido bien forrado, se dirigió á la casa, guiado por Sam, ofreciendo á los que le encontraban el singular fenómeno de un hombre de edad, chorreando agua, envuelto en un manto de mujer y trotando, sin ningun fin aparente, con una velocidad de seis millas por hora.

Pero en una circunstancia tan grave, mister Pickwick no se cuidaba de las apariencias; sostenido por Sam, continuó corriendo á todo correr en direccion á la casa, donde ya Mr. Tupman, llegado un momento antes, habia dado la voz de alarma; la vieja lady, atacada de violentas palpitaciones, se desolaba en la conviccion de que se habia pegado fuego á la chimenea, calamidad que se presentaba siempre á su espíritu con los mas horribles colores, cuando oia en torno suyo la menor agitacion.

Al dia siguiente por la mañana se disolvió la jovial asociacion que las fiestas de Navidad habian formado. Los amigos de Mr. Wardle se separaron por el momento, y se fueron cada uno á su casa. Mr. Pickwick y sus amigos tomaron de nuevo su asiento en el coche de Muggleton, mientras miss Arabella Allen, conducida por su hermano Benjamin y por el amigo íntimo de su hermano, se dirigió á su destino. Nos vemos obligados á confesar que no sabemos cuál era ese destino; pero tenemos motivos para creer que Mr. Winkle no lo ignoraba.

Lo cierto es que antes de dejar á Mr. Pickwick, los jóvenes estudiantes le llevaron aparte con aire misterioso.

—Decid, viejo, ¿dónde tenéis vuestro palomar? le preguntó Bob.

Mr. Pickwick respondió que tenia su palomar en la posada de El Butire.

—Vos debéis venir á verme, continuó Bob.

—Con mucho gusto, dijo Mr. Pickwick.

—Hé aquí mis señas, dijo Bob sacando una tarjeta. Calle de Land. Borough. Es sitio conocido para mí, como veis. Junto al hospital. Cuando se pasa la iglesia de San Jorge, á la derecha.

—Desde aquí lo veo.

—Id dentro de quince días y llevad con vos vuestros cuatro amigos. Nos divertiremos.

Mr. Pickwick expresó su satisfaccion, y cambiando algunos apretones de manos, los nuevos amigos se separaron.

# ANUNCIOS.

## DENTIFICION DE LOS NIÑOS.

El jarabe del Doctor Delabarre, caballero de la Legión de Honor, médico del Hospital de Huérfanos de París, premiado con una medalla de oro, el único que ayuda a la salida de los dientes a los niños y evita las convulsiones y demás accidentes que generalmente son sus causas; basta para esto con frotar las encías de los niños con este jarabe. Le recomendamos muy particularmente a todas las madres de familia. Precio 16 rs.

Madrid: Oficina de farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, número 3, donde se sirven los pedidos al por mayor, con rebajas proporcionadas a las demás señores farmacéuticos.

CENTRO GENERAL DE LA INDUSTRIA.

Bajo la dirección de D. José Alcover, ingeniero industrial.

Preciados, 49 y 51, MADRID.

## MAQUINAS Y APARATOS INDUSTRIALES.

El Centro general de la Industria, establecido hace cuatro años, no se limita a la venta de toda clase de máquinas que la práctica ha demostrado ser más ventajosas, sino que se encarga además de su instalación y del establecimiento de industrias completas. Los contratos celebrados recientemente durante la exposición de París, con las varias e importantes casas constructoras de que es único representante en España, le permiten dar con excelentes condiciones las máquinas de uso más frecuente, elegidas entre las mejores que se han presentado en dicha exposición, y entre ellas las siguientes:

Máquinas de vapor, tijas, semitijas y locomóviles. Motores hidráulicos.—Bombas y aparatos de todas clases para la elevación de aguas.—Prensas y molinos para la acetina, aparatos de destilación, máquinas para la fabricación del chocolate, y otras.

## MOLINO HARINERO BRISSON

Premiado con 15 medallas de oro en varias exposiciones y con el primer premio de Molinos en la exposición de París.

El Centro general de la Industria, es el único que puede vender en España dichos molinos, que pueden ser movidos a brazo, por caballería, agua ó vapor, y de los cuales hemos colocado muchos que funcionan en diversos puntos.

Estas máquinas y otras muchas, imposibles de citar, por ser en número muy considerable, han sido publicadas y descritas extensamente en el periódico

LA GACETA INDUSTRIAL,

que se ha publicado hace tres años, ilustrado con grabados y dedicado especialmente a dar a conocer las máquinas y aparatos más perfeccionados, y los inventos y adelantos científicos e industriales. Sale tres veces al mes, cada número consta de 16 páginas en folio, y cuesta 70 rs. al año y 20 al trimestre en toda España. Se manda un número gratis, como muestra, a todo el que lo pida, y se regala a los nuevos suscriptores una magnífica lámina de la exposición de París.

Toda la correspondencia debe dirigirse al director, Preciados, 49 y 51, Madrid.

## JARABE DE LABELONYE

Farmacéutico de 1.ª clase de la Facultad de París.

Este Jarabe es empleado, hace más de 25 años, por los más célebres médicos de todos los países que han reconocido su constante eficacia para curar las enfermedades del corazón y las diversas hidropesías. También se emplea con feliz éxito para la curación de las palpitaciones y opresiones nerviosas, del asma, de los catarros crónicos, resfriados y bronquitis, de la consunción, espasmos de sangre, etc.

Depósito general en París, en casa de LABELONYE y C.º, rue d'Aboukir, 89.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

## GRAGEAS DE GELIS Y CONTE

Aprobadas por la Academia de Medicina de París.

Resulta de dos informes dirigidos a dicha Academia el año 1846, y hace poco tiempo, que las Grageas de Gelis y Conte, son el mejor y mejor ferruginoso para la curación de todas las enfermedades determinadas por la pobreza de la sangre, que se manifiestan por los colores pálidos, pérdidas blancas, debilidad de temperamento, y para facilitar la menstruación sobre todo a las jóvenes.

## FUEGO FRANCES,

ó bálsamo resolutorio para los animales domésticos por Mr. Olivier, químico y farmacéutico en Chalons.—Sur.—Marne.

Este bálsamo destinado a sustituir al «fuego» en la curación de las caballerías es superior por sus efectos a todos los demás conocidos hasta el día, y reúne la ventaja de no dejar vestigio ni señal alguna como mas detalladamente se explica en el opúsculo que se proporciona gratis al que lo pida.

Este opúsculo contiene las aprobaciones de mas de 300 veterinarios franceses y belgas, entre los cuales figuran Monsieur Franconi, veterinario de las caballerías del Emperador de los franceses.

Depósito general para España, en Madrid, laboratorio del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Oporto, Londres, París, Burdeos, 1864, 1865, 1867, 1868.

## DENTIFRICOS DE DETHAN

por el TOCADOR DE LA BOCA Belleza de los dientes, enlax y labios.

### POLVOS, BLIXIR, OPIATA DENTIFRICOS

Estos Polvos, Blixir y Opiata, dotados de un perfume y de un sabor exquisito refrescan la boca y la garganta, dan al aliento un olor agradable, y a los labios un color vivo y hermoso, fortalecen las encías, ponen los dientes blancos y saludables, impiden los caries, calman instantáneamente los dolores y destruyen las inflamaciones.—Se emplean simultáneamente.

La Opiata dentifrica es la misma composición que la de los Polvos dentifricos.

DEPOSITOS:

En París, Dethan, farm., Fab. St.-Antoine, 90.—En Madrid: J. Simon, Caballero de Gracia, 3; Borrell hermanos, Puerta del Sol; S. Ocaña, Ocaña; Moreno Miguel, farmacéutico; las Perfumarias: C. González, Alcalá, 34, y Carrera de S. Gerónimo, 31; P. de Frera, Carmen, 1.

## GRAGEAS DE COPAIVA PURO, DE L. FOUCHER.

Antiguo farmacéutico en Orleans.

Se hallan en las principales farmacias de Francia a 5 fr. caja de 100 grageas y 3 fr. la media caja.—En Madrid en la farmacia del Dr. Siguero por el Gobierno y premiado con una medalla, es respectivamente.

Las grageas contienen el bálsamo copaiva sin alteración, por lo que los médicos las recomiendan para la curación segura y sin recada de las enfermedades contagiosas, aun las mas rebeldes.

## JARABE FERRUGINOSO DE J. P. LAROSE,

DEPARTAMENTO EN PARÍS.

El estado líquido es el único bajo el cual el hierro se asimila sin producir perturbaciones, y es tal concepto es preferible a las piloras, a las grageas, etc.

Su acción tonica debida al hierro, antiperistáltica debida a la coquea amarga, disipable debida a la corteza de naranja, hace de este producto el mejor reconstituyente de los temperamentos debilitados y el mas seguro auxiliar del acido de ligado de bacoato, puesto que tiene como solvente el jarabe de corteza de naranjas amargas, tan generalmente apreciado para la curación de los males del estomago, digestiones pesadas, falta de apetito, etc.

Fabrica y punto de expedición, maison J. P. Larose, rue de Lions-St-Paul, 2, París.

Depósito general para España, farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, 3, Madrid.

Depósitos: Madrid, Borrell hermanos; S. Ocaña; Moreno Miguel; Barcelona, Ramon Luyas, calle de Claudio, 4; Borrell hermanos; Luján y Portuay.—Alcala, Hernandez.—Luzán, Lacombe.—Valencia, Miguel Domingo y Moncal, y en casa de los principales farmacéuticos.

## JARABE ANTIGOTOSO DE BOUBÉE.

El Jarabe de Boubée, farmacéutico, antiguo diputado de Gers (Francia), calma instantáneamente los accesos de Gota y de Reumatismos, sin producir jamás crisis ni congestiones en el estomago ó en la cabeza, cuenta ya treinta y seis años de éxito.

Dirigirse a M. Boubée fils, farmacéutico en Marsella.—En París, maison Truelle, rue de la Verrerie, núm. 45.—Precio en España, 52 rs. botella en el depósito principal establecido en Madrid, farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3. Borrell hermanos, Escobar, Sanchez Ocaña, y Moreno Miguel.

## PASTILLAS Y TOMAS DIGESTIVAS DE BURIN DU BUISSON

CON LACTATO DE SOSA Y MAGNESIA

Las Pastillas digestivas de Burin du Buisson, farmacéutico laureado por la Academia de medicina, constituyen el medicamento mas útil, nuevo y racional para combatir todas las afecciones de las vias digestivas. En efecto, ellas contienen el ácido láctico, uno de los elementos normales de la digestión, combinado con la magnesia calcinada, cuyos buenos efectos aprecian todos los facultativos, y con el bi-carbonato de sosa, sal que forma la base de las célebres aguas de Vichy. Esta triple asociación de productos, cuya eficacia están popular, explica el éxito que dichas pastillas obtienen en las gastritis, gastralgias, eructos gaseosos, inflamaciones del estomago y vómitos después de las comidas.—Depósitos en Madrid, J. Simon, Borrell hermanos, Ulzurra, Moreno Miguel, farmacéuticos.

## AGUA DE COLONIA SUPERIOR MEDICINAL.

Sirve para los dolores reumáticos, calambres, etc., y tambien para llamar el calor a la piel.

Se vende a 8 rs. el frasco en el laboratorio del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

## EMISION DE BILLETES HIPOTECARIOS

SOBRE BIENES DEL

Excmo. Sr. Marqués de Salamanca, CONVENIDA CON LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CRÉDITO COMERCIAL, SEGUN ESCRITURA DE 30 DE ABRIL DE 1868, OTORGADA EN ESTA CORTE ANTE EL NOTARIO DON MANUEL CALDEIRO.

La SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CRÉDITO COMERCIAL de Madrid, ha tomado a su cargo esta emision que consta de 30.000 BILLETES HIPOTECARIOS NOMINATIVOS Y ENDOSABLES DE ÁRVN. 2.000 con interés fijo de 8 por 100 al año, pagadero en 30 de Junio y 31 de Diciembre, a presentación de los cupones al portador unidos a los billetes. El primer cupon vence en 30 de Junio de 1868.

Todos los años, incluso el actual, en 31 de Diciembre, se amortizarán a la par, en sorteo público, que tendrá lugar en las oficinas del CRÉDITO COMERCIAL 600 BILLETES.

cuyo número podrá elevarse, y nunca reducirse, ya a voluntad del Excmo. Sr. Marqués de Salamanca, ya en el caso de venta de cualquiera de las fincas que constituyen la hipoteca.

Los billetes son todos a la orden de la SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CRÉDITO COMERCIAL la cual los endosará con todos sus obligaciones que el endoso impone, esto es, respondiendo con su capital de cien millones del pago de intereses y amortización de los billetes. Los demás endosos, en ningún caso responderán mas que de la legitimidad de los títulos.

Hasta la emision de estos, se servirán los pedidos con resguardos provisionales, omeables en su día por los billetes definitivos.

Garantiza la emision además de la responsabilidad especial del CRÉDITO COMERCIAL.

La hipoteca del barrio de esta Corte conocido con el nombre de Barrio de Salamanca, y otros bienes del mismo Marqués hasta la suma de cien millones de reales valorados por peritos.

De estos bienes, 76 millones constituyen parte de la fianza prestada a la Hacienda por la SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CRÉDITO COMERCIAL en garantía del servicio de recaudación de contribuciones que viene desempeñando hace dos años y que termina en 30 de Junio de 1869.

La Sociedad se ha reservado por dos años la facultad de negociar, con iguales condiciones, una segunda emision de otros 30.000 billetes hipotecarios, cuyo producto se destinará a nuevas obras y edificaciones, aumentándose así el valor de la hipoteca.

Se admiten suscripciones a esta emision de billetes hipotecarios, mediante entrega ó remesa del 96 por 100 del valor nominal de los billetes, así en Madrid, en las oficinas centrales del CRÉDITO COMERCIAL, calle de Alcalá, núm. 36, como en provincias en los domicilios de todos los corresponsales de esta Sociedad.

La suscripcion quedará cerrada en 31 del corriente, ó antes, si los pedidos de billetes cubrieran toda la emision.—Madrid 1.º de Mayo de 1868.

El Director del Crédito Comercial, JACINTO M. RUIZ.

## LABORATORIO Y OFICINA DE FARMACIA DEL DOCTOR D. JOSE SIMON.

Gran surtido de toda clase de productos farmacéuticos y químicos; depósito general, primitivo, de todos los medicamentos especiales, nacionales y extranjeros, de reconocida utilidad; despacho de los artículos que se elaboran en la gran fábrica de su propiedad, sita en esta Corte, calle de Magallanes, núm 12, etc., etc.

MADRID, CALLE DEL CABALLERO DE GRACIA, 3, donde podrán dirigirse los demás señores farmacéuticos para sus pedidos al por mayor.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.—Madrid.

## AVENTURAS DE PICKWICK.

Comprendemos que en este pasaje estamos espuestos a que se nos pregunte si Mr. Winkle cuchicheaba durante este tiempo con Arabella Allen, y en este caso, que es lo que decia; y además si Mr. Snodgrass hablaba aparte con Emilia Wardle; y en este caso, cuál era el tema de su conversacion. A esto responderemos que lo que quiera que les dijera a las jóvenes no se lo dijeron a Mr. Pickwick ni a Mr. Tupman durante veinticuatro millas de camino, y que en todo el viaje suspiraron con frecuencia y rehusaron la cerveza y el aguardiente que se les ofrecia.

Si nuestras juiciosas lectoras pueden sacar de estos hechos algunas conclusiones satisfactorias, nosotros no nos oponemos a ello.

## CAPITULO II.

Consagrado todo entero a la ley y a sus sabios intérpretes.

En varios rincones y callejuelas del Temple se encuentran algunas habitaciones sombrías y sucias, hacia las cuales se dirigen sin cesar durante la mañana y al caer de la tarde innumerables cuadrillas de pasantes de procurador, llevando enormes paquetes de papel en los bolsillos y debajo del brazo. Hay varios grados entre los pasantes, a saber: el primero, que paga pension y es procurador en perspectiva, tiene cuenta corriente con el sastré, recibe invitaciones de tertulias, conoce varias familias, sale de la ciudad en vacaciones para ir a ver a sus padres, es, en fin, el aristócrata de los pasantes.

Hay el pasante asalariado, interno ó esterno, segun los casos, que consagra la mayor parte de sus treinta schillines semanales a adornar y distraer su persona. Tres veces por semana asiste por mitad de precio a las representaciones del teatro de Adelphi, y hace majestuosamente algunas proezas de libertinaje en las tabernas que están abiertas despues de correrse los teatros; es, en fin, una desaseada caricatura de la moda de hace seis meses. Viene enseguida el expedicionario, hombre de cierta edad, padre de una numerosa familia: suele emborracharse. Hay, en fin, la variedad casi infinita de pasantes, que no podemos enumerar; pero aunque innumerables, se les ve dirigirse regularmente a ciertas horas a los sombríos sitios que acabamos de mencionar.

Aquellos antros, separados del resto del mundo, nos representan las oficinas públicas de justicia. Allí se hacen las averiguaciones; allí se forman los juicios; allí se toman las declaraciones; allí se ponen en movimiento una multitud de pequeñas máquinas para tormento de los fieles súbditos de Su Majestad y para provecho de los hombres de ley. Son en su mayor parte salas bajas y húmedas, donde las inmemorables hojas de papel, depositadas desde hace un siglo, emiten un agradable perfume, al cual viene a mezclarse durante el día un olor a podredumbre, y durante la noche las exhalaciones de las capas y paraguas húmedos, de las velas rancias.

Quince dias despues de la vuelta de Mr. Pickwick a Londres se vio entrar en una de aquellas oficinas, a eso de las siete y media de la tarde, a un individuo, cuyos largos cabellos estaban cuidadosamente enroscados bajo las alas de su sombrero. Llevaba un gaban oscuro, con botones de cobre, y sus pantalones estaban tan tirantes que amenazaban romperse por las rodillas a cada movimiento. Sacó del bolsillo un pedazo de pergamino largo y estrecho, sobre el cual el funcionario imprimió un timbre negro ó ilegible. El tal individuo sacó enseguida de otro bolsillo cuatro pedazos de papel de las mismas dimensiones, que contenian copias impresas del pergamino, con algunos blancos para poner nombres. Llenó los blancos, volvió a poner los cinco documentos en sus bolsillos, y se marchó a buen paso.

Aquel hombre no era otro que nuestro antiguo conocido Mr. Jackson, de la casa Dodson y Fogg, en Cornhill. Pero en lugar de volver al estudio de donde venia, dirigió sus pasos a Sun Court, y entrando en el hotel de El Duitre, preguntó si estaba allí un tal Mr. Pickwick.

—Tom, dijo la joven que estaba en el mostrador, llama al criado de Mr. Pickwick.

—No es preciso, dijo Jackson, vengo a negocios. Si queréis indicarme la habitacion de mister Pickwick, subire yo solo.

—¿Vuestro nombre? preguntó el mozo.

—Jackson.

El mozo subió a anunciar a Mr. Jackson; pero Mr. Jackson le evitó la molestia de anunciarle, entrando en la habitacion antes de que el mozo pudiera articular una sílaba.

Aquel día, Mr. Pickwick habia invitado a sus tres amigos a comer, y estaban sentados alrededor del fuego bebiendo alegremente, cuando

## POB CARLOS DICKENS.

ble, Mr. Winkle sintió en su corazón un estremecimiento de rencor.

—Mi querido Ben, dijo Arabella sonrojándose; ¿te han presentado a Mr. Winkle?

—No, pero tendré mucho gusto en ello, respondió el hermano gravemente.

Despues saludó con seriedad a Mr. Winkle, mientras este y Bob Sawyer se miraban de soslayo con mútua desconfianza.

La llegada de los dos nuevos personajes y la contrariedad que causaba a Arabella y a mister Winkle, hubieran modificado de una manera desagradable la concordia de aquella sociedad, si la amabilidad de Mr. Pickwick y el buen humor de Mr. Wardle no se hubieran desplegado en grado superior para bien de todos: Mr. Winkle se insinuó gradualmente en el ánimo de Benjamin, y aun entabló una conversacion amistosa con Bob Sawyer, que, gracias al aguardiente, al almuerzo y a la conversacion, se encontraba en una situacion de espíritu muy singular. Contó con mucha verbosidad cómo habia estirpado un tumor en la cabeza de un viejo, ilustrando esta agradable anecdota con incisiones hechas en un pan de media libra con un cuchillo.

Despues del almuerzo fueron a la iglesia, donde Benjamin Allen se durmió profundamente mientras Mr. Bob Sawyer elevaba su pensamiento sobre las cosas terrestres, grabando con un cortaplumas su nombre en letras de cuatro pulgadas sobre el espaldar del banco que tenia delante.

Despues de un ligero refrigerio, el viejo Wardle dijo a sus huéspedes:

—¿Vamos a pasar una hora sobre el hielo?

—Buena idea! exclamó Benjamin Allen.

—¡Jamón! exclamó Bob Sawyer.

—Winkle, dijo Mr. Wardle, vos patináis sin duda.

—¿Eh?... sí, ¡oh!... sí, replicó Mr. Winkle... pero estoy un poco estropeado.

—¡Oh! Mr. Winkle, dijo Arabella, patinad, os lo suplico; ¡me gusta tanto ver patinar!

—¡Es tan gracioso! continuó otra joven.

Una tercera joven añadió que era elegante, una cuarta que era aéreo.

—Con mucho gusto, dijo Mr. Winkle sonrojándose; pero no tengo patines.

Esta objecion fué fácilmente contestada; Mr. Trundle tenia dos pares de patines, y el moftudo dijo que habia en la casa media docena; Al saber esta buena noticia, Mr. Winkle

## 181

declaró que se alegraba mucho; pero al decir esto, tenia un ademán que daba compasion.

Mr. Wardle llevó a sus amigos a un gran lago cubierto de hielo; Sam Weller y el moftudo barrieron la nieve caída la noche anterior, y Mr. Bob Sawyer se puso los patines con una destreza que a los ojos de Winkle era verdaderamente maravillosa; enseguida empezó a trazar círculos, a escribir ochos, a trazar sobre el hielo sin detenerse un solo instante una coleccion de agradables emblemas, con gran satisfaccion de Mr. Pickwick, Mr. Tupman y todos los demás; pero fue mayor aun el entusiasmo cuando Mr. Wardle y Benjamin Allen, ayudados por el suocido Bob, trazaron tambien un gran número de figuras y evoluciones.

Entretanto Mr. Winkle, cuyo rostro y cuyas manos estaban azules de frio, se ocupaba en ponerse los patines con la punta hacia atrás, y en trocar las correas de una manera deplorable; le habia ayudado en aquella operacion mister Snodgrass, que entendia de patines casi tanto como un habitante del ecuador. Al fin, con la ayuda de Sam, los patines fueron colocados convenientemente, y Mr. Winkle pudo enderezarse sobre sus piernas.

—Vamos, señor, en marcha, le dijo Sam animándole, en marcha; que vean lo que sois capaz de hacer.

—¡Esperad, esperad! exclamó Mr. Winkle, que temblaba violentamente y que habia agarrado a Sam por el brazo con el vigor convulsivo de un ahogado; ¡como resbala esto, Sam!

—El hielo resbala siempre así; tenenos firme, respondió Sam.

Esta última exhortacion fué inspirada a Sam por un brusco movimiento del patinador, que parecia tener un frenético deseo de levantar sus pies al cielo y romper el hielo con la cabeza.

—Pero... pero estos patines no son sólidos, dijo Mr. Winkle tambaleándose.

—Creo mas bien, respondió el otro, que el patinador es el que es poco sólido.

—¿No empezais, Winkle? exclamó Mr. Pickwick, ignorante de lo que pasaba; estas damas os aguardan con impaciencia.

—Sí, sí, respondió el infortunado joven con una sonrisa que daba compasion; sí, sí, voy al instante.

—Ya va a empezar, dijo Sam procurando desairarse de Winkle; vamos, en marcha.

—Esperad un poco, Sam, murmuró Winkle